www.ya-4u.com

S·E·M audio laboratories

DE – Betriebsanleitung
FR – Mode d'emploi
IT – Istruzioni per l'uso
EN – Instruction manual

Poster Z-789

DE FR IT EN

DE

Geschätzter Kunde

Endlich angekommen bei YA! Bitte nehmen Sie Platz und lassen Sie die Welt von YA! auf sich wirken. Schon bald werden Sie bemerken: Es ist ein schöner Ort.

Das Gerät darf nur zum vorgesehenen Zweck und unter Beachtung der Bedienungsanleitung verwendet werden.
Bewahren Sie die Anleitungen sorgfältig auf und übergeben Sie diese auch späteren Nutzern.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Ausstattung, Design oder Zubehör zu ändern.

DE

Sicherheitshinweise

Die Anleitung vor dem Gebrauch aufmerksam lesen. Anleitung aufbewahren, falls Sie etwas nachlesen wollen oder das Gerät einmal weitergeben.

DE

- Das Gerät darf nur an ein Stromnetz unter geeigneter Spannung angeschlossen werden. Spannungsversorgung auf Etikett des Adapters.
- Das Gerät darf nicht von Personen (auch nicht von Kindern) mit eigeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder eingeschränkter Sinneswahrnehmung bzw. von solchen Personen verwendet werden, die nur über begrenztes Wissen verfügen, es sei denn, sie werden durch jemanden beaufsichtigt, der für ihre Sicherheit zuständig ist und sie in die Bedienung des Gerätes einweist. Kinder sollten so beaufsichtigt werden, dass sie nicht mit dem Gerät spielen können.
- Das Stromkabel darf nicht so herunterhängen, dass es leicht zu erreichen ist.
- Kinder vom Verpackungsmaterial fernhalten (z. B. Plastikbeutel).
- Den Netzstecker bei Fehlern im Betrieb, vor der Reinigung oder dem Umstellen des Geräts oder nach der Verwendung ziehen.
- Den Stecker niemals am Kabel oder mit nassen Händen ziehen oder tragen. Das Kabel nicht über scharfe Kanten führen. Das Kabel nicht blockieren. Das Kabel nicht knicken.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht verwendet werden und muss durch den Hersteller, den Kundendienst oder ähnlich autorisierte Fachkräfte ausgetauscht werden.
- Regelmäßig prüfen, ob das Netzkabel, Gerät oder das Verlängerungskabel intakt sind.
- Nur geübtes Fachpersonal darf Elektrogeräte reparieren. Unsachgemäße Reparaturen können den Benutzer einer erheblichen Gefahr aussetzen.

Sicherheitshinweise

DE

- Nur Ersatzteile verwenden, die der Hersteller empfiehlt.
- Das Gerät und Kabel nie auf einer heißen Fläche oder in der Nähe von offenem Feuer aufstellen.
- Das Gerät, Stromkabel oder den Stecker niemals Wasser oder anderen Flüssigkeiten aussetzen.
- Nie versuchen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen.
- Das Gerät so aufstellen, dass es ausreichend belüftet wird. Lüftungsöffnungen niemals blockieren. Keine Gegenstände oder Flüssigkeiten in die Lüftungsöffnungen bringen.
- Das Gerät enthält Laserstrahlen entsprechend den Grenzwerten der Geräte der Klasse 1.
- Die Batterien dürfen keiner zu starken Hitzeeinstrahlung, beispielsweise direkte Sonneneinstrahlung, Feuer und dergleichen, ausgesetzt werden.
- Wenn die Batterie ausläuft, herausnehmen und reinigen. Kontakte des Gerätes reinigen. Danach Hände waschen.
- Wenn das Gerät für längere Zeit nicht verwendet wird, Batterie herausnehmen.
- Wenn der Netzstecker zum Abschalten des Gerätes verwendet wird, muss er gut zugänglich bleiben.
- Wenn die Kopfhörer über längere Zeit auf volle Lautstärke eingestellt sind, besteht die Gefahr von Gehörschäden.
- Gerät bei Nichtverwendung immer ausschalten und den Netzstecker ziehen. Das Kabel nicht um das Gerät wickeln. Das Gerät wird nur vom Stromnetz getrennt, wenn der Stecker gezogen wird.

WARNUNG: Das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder sonstigen Behältern verwenden, in denen Wasser steht.

Sicherheitshinweise

DE

Elektrostatische Vorsichtsmassnahme:
Eine elektrostatische Entladung an irgendeiner Stelle des Gerätes kann zu einem Funktionsunterbruch oder zum Ausschalten des Gerätes führen. Dies ist eine gewollte Reaktion und dient zum Schutz des Gerätes. Wenn dies geschieht, bitte Netzstecker ziehen, einige Sekunden warten und dann das Gerät wieder ans Netz anschliessen. Damit wird das Gerät wieder in den Normalzustand zurückgesetzt.

WARNUNG
Wenn die Batterien nicht ordnungsgemäß ausgetauscht werden, besteht Explosionsgefahr. Nur durch Batterien desselben Typs ersetzen.

- Keine Gefäße mit Wasser (z. B. Blumenvasen, etc.) auf dem Gerät oder in dessen Nähe abstellen.
- Technische Änderungen vorbehalten. Keine Haftung für Druck- oder Satzfehler.

Erklärung der verwendeten Symbole

WARNUNG

Dieses Symbol und die Überschrift WARNUNG werden verwendet, wenn ein Nichtbefolgen oder ungenaues Befolgen von Bedienungs- und Arbeitsanweisungen sowie von vorgeschriebenen Arbeitsabläufen und dergleichen, zu Verletzungen oder tödlichen Unfällen führen kann.

VORSICHT

Dieses Symbol und die Überschrift VORSICHT wird verwendet, wenn ein Nichtbefolgen oder ungenaues Befolgen von Bedienungs- und Arbeitsanweisungen sowie von vorgeschriebenen Arbeitsabläufen und dergleichen, zur Beschädigung des Gerätes führen kann.

HINWEIS

Dieses Symbol und die Überschrift HINWEIS gelten für technische Erfordernisse, die der Anwender während des Arbeitsablaufes besonders beachten muß.

DE

Bestimmungsgemäße Verwendung des Gerätes

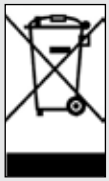
Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nicht für einen industriellen Einsatz konzipiert. Jede andere Verwendung des Gerätes ist missbräuchlich und kann Personen gefährden.

DE

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Gerätes

Es besteht keine Gewährleistung für mögliche Schäden, wenn das Gerät nicht für seinen Zweck eingesetzt, falsch bedient oder unsachgemäß repariert wurde. In diesen Fällen besteht kein Garantieanspruch.

Sachgemässe Entsorgung



Um mögliche Umweltschäden oder gesundheitliche Schäden infolge unsachgemäßer Entsorgung zu vermeiden, entsorgen Sie dieses Produkt verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwertung materieller Ressourcen zu fördern. Um Ihren gebrauchten Apparat zu entsorgen, verwenden Sie bitte die dafür vorgesehenen Sammelstellen oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. Dieser wird das Produkt entgegennehmen und es umweltverträglich entsorgen.

DE

DE

Lieferumfang

1 x Poster Z-789 Audio System

2 x Lautsprecher

2 x Ständer (für Lautsprecher)

1 x Ständer (für Audio System)

1 x Docking Station

1 x Netzstecker/Netzkabel

1 x Fernbedienung (inkl. Batterie)

7 x Zusatzaufsätze

7 x Schrauben und Dübel

1 x Bedienungsanleitung

Technische Daten

Stromversorgung	AC 100 V-240 V ~ 50/60 Hz	
Stromverbrauch	Standby:	2 W
	In Betrieb:	32 W
Masse	Gerät:	216 x 315 x 215 mm ohne Ständer
	Lautsprecher:	150 x 315 x 215 mm ohne Ständer
	Docking Station:	86 x 192 x 110 mm
Gewicht	Gerät:	3,6 kg
	Lautsprecher:	2,1 kg
	Docking Station:	0,34 kg
Lautsprecher	18 W x 2 + 10 W x 2	
Verstärker	5 W x 2	
Schutzklasse	2	

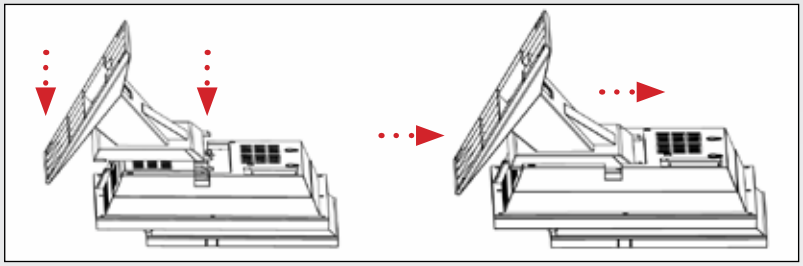
DE

Inbetriebnahme

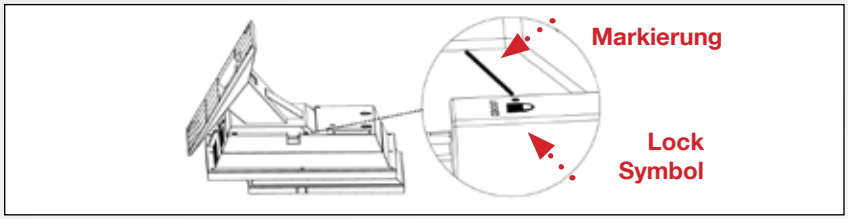
DE

Ständer an Gerät anbringen

Ständer unter dem Gerät platzieren und nach vorne schieben.



Wenn die Markierung auf der Höhe des LOCK Symbols ist, ist der Ständer richtig angebracht (Um den Ständer zu entfernen Knopf drücken und Ständer wegziehen)



Inbetriebnahme

Backup Batterien einlegen

Die Backup Batterien wirken als Puffer für die Weckfunktion, falls die Stromversorgung unterbrochen wird. Zwei Batterien von 1,5 V (AA/UM-4/LR03) einlegen (nicht im Lieferumfang enthalten).
Die Fernbedienung kann nur mit Batterien verwendet werden.
2 x 3 V, CR 2032 Batterie einlegen (im Lieferumfang enthalten).

DE

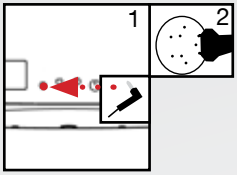
Inbetriebnahme

DE

Inbetriebnahme des Gerätes

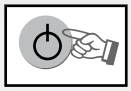
Das Gerät ist mit einem AC-Adapter Netzleistung DC = 15V, 3A und einem Netzstecker ausgestattet:

- Gerät nur mit mitgeliefertem Adapter und Netzstecker anschliessen.
  Andere Adapter können das Gerät beschädigen oder Fehlfunktionen verursachen.
- 1. Endstück des AC-Adapters an Gerät anschliessen
  2. Netzstecker an Steckdose anschliessen



- **ON / STANDBY** drücken um das Gerät einzuschalten

Gerät


Fernbedienung

- Dieses Gerät kann nicht komplett ausgeschaltet werden. Es ist entweder in Betrieb oder im Standby Modus.
- Im Standby Modus ist der Display gedimmt, die Uhrzeit wird angezeigt.
- Im Standby Modus reduziert sich der Stromverbrauch.

Fernbedienung

- Vorsichtig die transparente Plastikfolie vom Batteriefach entfernen und durch **ON / STANDBY** testen, ob das Gerät auf die Fernbedienung reagiert.

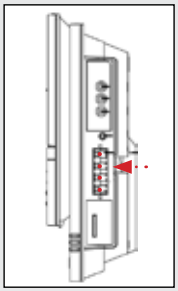
Inbetriebnahme

Lautsprecher anschliessen

Lautsprecher auspacken und Verbindungskabel auf der rechten Seite des Geräts anschliessen.

2 Anschlüsse für Lautsprecher links und Lautsprecher rechts.

Lautsprecher im Raum verteilen, um beste Sound-Qualität zu erhalten.



DE

Externer Subwoofer anschliessen (nicht im Lieferumfang)

Subwoofer mit Verbindungkabel auf der rechten Seite des Geräts anschliessen.

Subwoofer einstellen.

☞ **HINWEIS** Wenn ein Subwoofer angeschlossen wird, müssen auch die Lautsprecher am Gerät angeschlossen sein. Der Subwoofer funktioniert nicht, wenn er nicht eingestellt ist.

DE

Übersicht Poster Z-789

DE

1 Ständer
2 Lautsprecher
3 Ständer
4 USB IN
5 SD CARD IN
6 Display
7 CD Fach (automatisiert)
8 PROGRAM
9 ⏮ BACK TUNE -
10 ⏯ PLAY/PAUSE
11 NEXT TUNE + ⏭
12 STOP ■
13 id3 / ENTER
14 FUNCTION
15 BAND / TUNER
16 VOLUME +
17 VOLUME -
18 OPEN / CLOSE ⏏
19 TIMER
20 SLEEP
21 REPEAT / RANDOM
22 EQ (Equalizer)
23 MEM + / FOLDER +
24 MEM - / FOLDER -
25 Sensor Fernbedienung
26 ON / STANDBY ⏻
27 AUX INPUT
28 Subwoofer OUTPUT
29 Anschluss für Kopfhörer
30 Anschluss für Lautsprecher
31 Anschluss für iPod
32 Antennenkabel
33 Batteriefach
34 Netzstecker / Netzkabel
35 Beleuchtung
36 iPod Docking Station
37 Ständer
38 Aussparung für Aufsatz
39 Stecker

Übersicht Fernbedienung Poster Z-789

DE

DE

1 ON / STANDBY

2 M/S / MENU / id3

3 TIMER

4 EQ (Equalizer)

5 SLEEP

6 MEM DOWN / DOWN

7 RAN. / REPEAT

8 STOP ■

9 ⏮ BACK TUNE -

10 VOLUME -

11 Tasten Zahlen

12 OPEN / CLOSE ⏏

13 BAND / ENTER

14 INTRO

15 FUNC.

16 MEM UP / UP

17 PROG. / iRAN

18 NEXT TUNE + ⏭

19 PLAY/PAUSE ⏯

20 VOLUME +

21 MUTE

22 Batteriefach (auf der Rückseite)

DE

Uhr einstellen

Das Gerät ist mit einer Digitaluhr ausgestattet. Die Uhr wird in beiden Modi angezeigt:

1. Standby Modus	Das Display zeigt die aktuelle Zeit.
2. ON Modus	Das Display zeigt die aktuelle Zeit normalerweise nicht. Um die Zeit anzuzeigen **PROGRAM** drücken und halten.

Gerät ausschalten	**ON / STANDBY** drücken
PROGRAM	3 Sek. auf der Fernbedienung drücken
Anzeige wählen (12H/24H)	⏮ **BACK TUNE** - bzw. **NEXT TUNE** + ⏭
Bestätigen	**PROGRAM** drücken
Stunde einstellen	⏮ **BACK TUNE** - bzw. **NEXT TUNE** + ⏭
Bestätigen	**PROGRAM** drücken
Minute einstellen	⏮ **BACK TUNE** - bzw. **NEXT TUNE** + ⏭
Bestätigen	**PROGRAM** drücken

☞ **HINWEIS** Wenn innerhalb von zehn Sekunden keine Taste gedrückt wird, stellt das Gerät automatisch auf die Ausgangsfunktion um. Die vorgenommenen Einstellungen werden nicht gespeichert.

Wecker einstellen

Dieses Gerät verfügt über eine Timerfunktion. Sie dient zur Programmierung, wann sich das Gerät automatisch einschalten bzw. ausschalten soll. Diese Funktion ist als Wecker einsetzbar.

VORSICHT Timer funktioniert nur, wenn die Uhr eingestellt ist.

DE

TIMER 2 Sekunden drücken auf Fernbedienung
(ON TIME ◴) erscheint auf dem Bildschirm

Stunde einstellen	⏮ **BACK TUNE** - bzw. **NEXT TUNE** + ⏭
Bestätigen	**TIMER** drücken
Minuten einstellen	⏮ **BACK TUNE** - bzw. **NEXT TUNE** + ⏭
Bestätigen	**TIMER** drücken

(OFF TIME ◴) erscheint auf dem Bildschirm
Wieder Stunden und Minuten einstellen gleicher Vorgang wie oben

Funktion einstellen	⏮ **BACK TUNE** - bzw. **NEXT TUNE** + ⏭ (TUNER / USB / CARD / IPOD / CD)
Bestätigen	**TIMER** drücken
Lautstärke einstellen	**VOLUME** + und -
Bestätigen	**TIMER** drücken

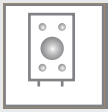
HINWEIS ◴ Symbol zeigt auf dem Display an, wenn der Timer aktiv ist. Um den Timer auszuschalten **TIMER** auf der Fernbedinung drücken. ◴ Symbol verschwindet.
Falls als Weckfunktion TUNER gewählt wurde, startet beim Einschalten die Wiedergabe der zuletzt gewählten Radiofrequenz.

SLEEP

Dieses Gerät verfügt über eine **SLEEP** Funktion. Sie dient zur Programmierung, wann sich das Gerät automatisch ausschalten soll. Diese Funktion ist einsetzbar, um z.B. mit Musik einzuschlafen.

Minuten einstellen — **SLEEP** wiederholt drücken
(10 / 20 / 30 / 40 / 50 / 60 / 70 / 80 / 90 / /OFF)
OFF = SLEEP Funktion ausgeschaltet

DE



Equalizer

Dieses Gerät hat vier programmierte Soundeinstellungen.

EQ Sound-Effekte einstellen — **EQ** wiederholt drücken
(EQ OFF / CLASSIC / ROCK / POP / JAZZ)

MUTE

Das Gerät verfügt über die Funktion, die Lautstärke temporär auszuschalten.

MUTE drücken	Lautstärke aus
MUTE nochmals drücken	Lautstärke ein

DE

VOLUME

Die Lautstärke kann am Gerät und an der Fernbedienung eingestellt werden. **VOLUME +** und **VOLUME -** Manchmal kann während der Regelung ein Klicken ertönen. Das Klicken hört auf, wenn die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.

Wiedergabe

Wiedergabe starten	►||
Wiedergabe unterbrechen	►||
Wiedergabe stoppen	**STOP** ■
Titelauswahl	|◄◄ **TUNE-** bzw. **TUNE+** ►►|
Schnellvorlauf und –rücklauf innerhalb des aktuellen Liedes	|◄◄ **PREV** bzw. **NEXT** ►►| gedrückt halten

Radio

DE

Gerät einschalten	**ON / STANDBY** drücken
FM RADIO wählen	**FUNCTION** wiederholt drücken

HINWEIS FM Empfang verbessern: Antennenkabel (an der Rückseite des Gerätes) neu ausrichten. **MS/MENU/id3** Taste auf Fernbedienung drücken, um gewünschten Modus einzustellen. MONO oder STEREO wählen.

Frequenz einstellen

Scannen manuell	⏮ **BACK TUNE -** bzw. **NEXT TUNE +** ⏭ drücken Scan verläuft stufenweise. Frequenz wird angezeigt.
Scannen automatisch	⏮ **BACK TUNE -** bzw. **NEXT TUNE +** ⏭ 2 Sekunden drücken Scannt automatisch, bleibt bei gefundenen Frequenzen stehen.

Radio

Frequenz speichern

PROGRAM	drücken
	MEM UP bzw. **MEM DOWN** drücken
Position wählen	mit **Zahlen Tasten**
Bestätigen	**PROGRAM** drücken und halten

DE

Gespeicherte Frequenzen abrufen	Nummer Taste auf der Fernbedienung drücken oder **MEM UP** bzw. **MEM DOWN** drücken
Speicherplätze überschreiben:	Die neue Radiofrequenz auf gewünschter Nummer überschreiben.

DE

AUX

Externes Gerät (z.B. MP3 Player) an der Rückseite anschließen und beide Geräte einstellen.

PLAY / PAUSE ⏯	drücken
AUX wählen	**FUNCTION** am Gerät wiederholt drücken
Wiedergabe	⏯ drücken
Wiedergabe stoppen	**STOP** ■

Playback

REPEAT RANDOM wiederholt drücken, um zwischen folgenden Optionen auszuwählen:

REPEAT	aktuellen Titel wiederholen
REPEAT ALL	alle Titel wiederholen (ganze CD)
REPEAT ALBUM	aktuellen Ordner wiederholen
RANDOM	zufällige Titelwiedergabe

CD

- Vor dem Öffnen des CD-Fachs sicherstellen, dass die CD nicht mehr dreht. Immer STOP ■ drücken um die CD zu stoppen.
- CD am Rand halten und mit der bedruckten Seite gegen vorne einlegen.
- Wenn die CD eingelegt ist, das CD-Fach schliessen (**OPEN / CLOSE** ⏏).

CD

- Die CD ist nun abspielbereit.
- Um die CD zu entfernen, beschriebene Schritte wiederholen und CD wieder am Rand halten und rausnehmen.

Gerät einschalten	**ON / STANDBY** drücken
CD wählen	**FUNC** wiederholt drücken
CD einlegen	**OPEN / CLOSE** ▲

DE

Die CD startet automatisch die Wiedergabe und zeigt auf dem Display die aktuelle Titelnummer an.

Wiedergabe starten	►||
Wiedergabe unterbrechen	►||
Wiedergabe stoppen	**STOP** ■
Titelauswahl	|◄◄ **BACK TUNE -** bzw. **NEXT TUNE +** ►►|
Schnellvorlauf und –rücklauf innerhalb des aktuellen Liedes:	|◄◄ **BACK TUNE -** bzw. **NEXT TUNE +** ►►| gedrückt halten

MP3 CD

MP3 CDs haben oftmals Ordner, in welchen die Titel abgespeicht sind. Wenn die MP3 CD keine Ordner hat, können Titel mit \|◄◄ **BACK TUNE -** bzw. **NEXT TUNE +** ►►\| gewählt werden.
Um Ordner zu wählen **MEM UP** bzw. **MEM DOWN** drücken. Ist ein Ordner gewählt, zeigt das Display die Ordnernummer und die Wiedergabe startet automatisch.
M/S / MENU / id3 drücken um Informationen auf dem Display anzeigen.

Programmierung Abspielliste CD

Das Gerät kann programmiert werden, dass es bis zu 20 Titel einer normalen CD und bis zu 99 Titel einer MP3 CD abspielen kann. Vor dem Start der Programmierung immer **STOP** ■ drücken.

DE

Audio CD

Gerät einschalten	**ON / STANDBY** drücken
CD wählen	**FUNC** wiederholt drücken
Anzeige wählen (MEMORY)	**PROGRAM** drücken
Titel wählen	⏮ **BACK TUNE -** bzw. **NEXT TUNE +** ⏭
Bestätigen	**PROGRAM** drücken

Diese Schritte wiederholen, bis die gewünschte Liste erstellt ist. Nach max. 20 Titel (oder weniger) **PROGRAM** drücken. Das Display zeigt die gespeicherte Liste an.

Titel abspielen	⏯
Abspielen beenden und Speicherung löschen	**STOP** 2 x drücken

Programmierung Abspielliste MP3

MP 3 CD / USB / SD CARD

Gerät einschalten	**ON / STANDBY** drücken
CD / USB / CARD wählen	**FUNC** wiederholt drücken
Anzeige wählen (MEMORY)	**PROGRAM** drücken
Ordner wählen	⏮ **BACK TUNE -** bzw. **NEXT TUNE +** ⏭
Bestätigen	**PROGRAM** drücken
Titel wählen	⏮ **BACK TUNE -** bzw. **NEXT TUNE +** ⏭
Bestätigen	**PROGRAMM** drücken

Diese Schritte wiederholen, bis die gewünschte Liste erstellt ist. Nach max. 99 Titel (oder weniger) **PROGRAM** drücken. Das Display zeigt die gespeicherte Liste an.

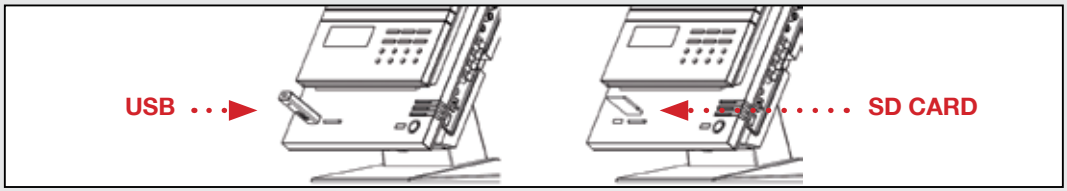
Titel abspielen	⏯
Abspielen beenden und Speicherung löschen	**STOP** 2 x drücken

DE

USB und SD CARD

DE

Das Gerät ist mit USB und SD CARD Eingängen ausgestattet. USB oder SD CARD anschließen.



Gerät einschalten	**ON / STANDBY** drücken
USB bzw. CARD wählen	**FUNC** wiederholt drücken

Nach 5- 10 Sekunden zeigt das Display die gefundenen Ordner und Titel an:

Display zeigt

Ordner wählen	**MEM+ / FOLDER+** bzw. **MEM- / FOLDER-** drücken
Bestätigen	**PROGRAM** drücken
Titel wählen	⏮ **BACK TUNE -** bzw. **NEXT TUNE +** ⏭
Starten	⏯

USB und SD CARD

HINWEIS Display zeigt kurz die Anzahl Titel und Ordner an und startet automatisch die Wiedergabe. Das Gerät ist kompatibel mit den USB 1.1 und 2.0 Standards. Die Möglichkeit besteht, dass einige USB Sticks nicht lesbar sind, da sie nicht diesen Standards entsprechen. Das Gerät unterstützt maximal 4GB USB Sticks / SD CARDS. Lesedauer variiert, abhängig von Datenmenge, kann bis zu 60 Sekunden dauern.

VORSICHT Vor Entfernen des USB Sticks / SD CARD Gerät ausschalten.
Kein USB FLASH DRIVE mit diesem Gerät benutzen. USB immer ohne Kabel anschliessen.

DE

iPod

DE

Passenden iPod Adapter (Zubehör) an Dock anbringen und mit dem Gerät verbinden.
Nummer auf Dock Adapter zeigt, welcher iPod passt.

iPod touch	1+2. Generation	14 oder 16
iPod classic	80/120/160 GB	9 oder 10
iPod	5. Generation 30/60/80 GB	9 oder 10
iPod nano	5. Generation 8/16 GB	18
iPod nano	4. Generation 8/16 GB	17

Gerät und iPod Docking Station einschalten und iPod mit Docking Station verbinden.

iPOD wählen	**FUNC** wiederholt drücken
Wiedergabe starten	►||
Wiedergabe unterbrechen	►||
Titelauswahl	|◄◄ **TUNE-** bzw. **TUNE+** ►►|
Schnellvorlauf und –rücklauf innerhalb des aktuellen Liedes	|◄◄ **TUNE-** bzw. **TUNE+** ►►| gedrückt halten

iPod

- Während der Wiedergabe iPod nie vom Gerät trennen. Zuerst **FUNC** drücken und Quelle wechseln, um mögliche Schäden Ihrer Dateien zu vermeiden.
- iPod kann mit Fernbedienung am iPod oder Gerät bedient werden.
- iPod lädt automatisch auf, wenn er mit dem Gerät verbunden ist.

DE

Imported by:
CECONET AG
Hintermättlistrasse 1
CH-5506 Mägenwil